

*Zespół Szkół
ul. Szkolna 4
77-130 Lipnica
tel. 59-821-70-41
fax: 59-821-70-45
www.zslipnica.info*

***DRODZY UCZNIOWIE,
SZANOWNI NAUCZYCIELE!***

Serdecznie zapraszamy do udziału w:

**XI KASZUBSKIM FESTIWALU
POLSKICH I ŚWIATOWYCH PRZEBOJÓW
LIPNICA 2020**

Mając gorącą nadzieję, że zarówno wśród uczniów jak i nauczycieli nie braknie entuzjastów dobrej muzyki i śpiewu, serdecznie zapraszamy do współzawodnictwa. Zachęcamy do wspólnej zabawy wszystkich, którzy nie boją się zmierzyć ze śpiewem w języku kaszubskim. Jesteśmy przekonani, że interpretacja polskich lub światowych szlagierów będzie dla wszystkich uczestników wielką przygodą, doświadczeniem oraz możliwością poznania nowych, ciekawych ludzi. Mamy nadzieję, że spotkamy tu tych, którzy już brali udział w innych konkursach, ale także i tych, którzy chcą sprawdzić swoje umiejętności wokalne.

*Komitet Organizacyjny
XI Kaszubskiego Festiwalu Polskich i Światowych Przebojów
Lipnica 2020*

REGULAMIN

§1

XI Kaszubski Festiwal Polskich i Światowych Przebojów organizowany jest przez Zespół Szkół w Lipnicy, przy współpracy Gminy Lipnica oraz Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko - Pomorskiej w Wejherowie.

§2

Celem Konkursu jest:

- a) promowanie kultury i języka kaszubskiego,
- b) propagowanie kultury muzycznej wśród dzieci i młodzieży,
- c) wspieranie najzdolniejszych wokalnie uczniów i umożliwienie prezentacji ich umiejętności wokalnych i dorobku artystycznego,
- d) rozwijanie kreatywności poprzez tworzenie kaszubskich wersji polskich i światowych szlagierów,
- e) twórcza wymiana doświadczeń muzycznych wśród dzieci młodzieży oraz ich opiekunów,
- f) promocja młodych wykonawców biorących udział w festiwalu,
- g) wyłonienie utalentowanych dzieci i młodzieży oraz zachęcenie jej do pracy twórczej w zakresie muzyki,
- h) rozwijanie talentów estradowych,
- i) kształtowanie umiejętności współzawodnictwa.

§3

Konkurs ma zasięg regionalny i obejmuje cały obszar Kaszub. Jego uczestnikami mogą być uczniowie szkół i ośrodków kultury.

§4

Kategorie Konkursu:

- solistki i soliści: szkoła podstawowa (klasy 0 - I)
- solistki i soliści: szkoła podstawowa (klasy II - III)
- solistki i soliści: szkoła podstawowa (klasy IV - VI)
- solistki i soliści: szkoła podstawowa (klasy VII-VIII)
- solistki i soliści: szkoła średnia (klasy I - IV).

§5

Organizacja Konkursu

1. Konkurs jest jednostopniowy.
2. Na adres Zespołu Szkół w Lipnicy należy przesłać do dnia **8 kwietnia 2020 r.** (decyduje data stempla pocztowego):
 - wypełnioną kartę zgłoszenia (wraz z pieczętką szkoły lub instytucji, którą uczestnik będzie reprezentował- załącznik 1;
 - karta zgłoszenia: autorskie tłumaczenie utworu (zgłaszane tłumaczenie nie było wcześniej prezentowane podczas Kaszubskiego Festiwalu Polskich i Światowych Przebojów)- załącznik 2;
 - tłumaczenie kaszubskojęzyczne piosenki wraz z autorem tłumaczenia lub własny tekst do znanego już utworu.

Brane będą pod uwagę piosenki o walorach estetycznych, dopasowane formą i treścią do grupy wiekowej. Utwór nie powinien przekroczyć 5 minut.

3. Informacje o zakwalifikowaniu się do Konkursu oraz program w dniu Konkursu zostaną umieszczone na stronie internetowej Zespołu Szkół w Lipnicy: www.zslipnica.info w dniu **17 kwietnia 2020 r.**
4. Konkurs odbędzie się w **26 kwietnia 2020 r.** (niedziela) w Zespole Szkół w Lipnicy.
5. Soliści zakwalifikowani do Konkursu wykonują wcześniej przygotowaną piosenkę. Utwory mogą być wykonywane również w duecie lub trio. **W dniu Konkursu nie można zmieniać repertuaru.**
6. Uczestnicy Konkursu przywożą ze sobą podkłady muzyczne na płycie CD lub nagrania MP3 (dla gwarancji odtworzenia najlepiej na dwóch różnych nośnikach), zaopatrzone w następujące dane:
 - imię i nazwisko wykonawcy,
 - tytuł utworu,
 - precyzyjny czas trwania nagrania.

Prosimy zwrócić uwagę na jakość nagrania.

8. Komisja Artystyczna może przyznać w każdej kategorii I, II, III miejsce oraz wyróżnienia.
9. Po zakończeniu Konkursu uczestnicy otrzymują nagrody i dyplomy za zajęcie poszczególnych miejsc oraz dyplomy i upominki za udział.
10. Jury przyznaje również **specjalną nagrodę** dla autora/ autorki najlepszego tłumaczenia tekstu piosenki na język kaszubski oraz nagrodę dla solisty/ solistki **za najpiękniejszą kaszubszczyznę.**

§6

Dotyczy Konkursu w dniu przesłuchań:

1. Zwycięzców poszczególnych kategorii wyłania Komisja Artystyczna (Jury) powołana przez Komitet Organizacyjny Konkursu.
2. Komisja Artystyczna (Jury) wyłania zwycięzców na podstawie zgromadzonych punktów za:
 - dobór repertuaru (tekstu i muzyki) dostosowany do wieku i możliwości wykonawczych uczestników,
 - umiejętności wokalne,
 - ogólny wyraz artystyczny i zaangażowanie: ruch sceniczny, oddanie klimatu piosenki.

§7

Komisja Artystyczna Konkursu (Jury) ma prawo nie przyznawać nagród w danej kategorii, w przypadku gdy poziom prezentacji nie będzie spełniał wymogów regulaminu oraz kryteriów ustalonych przez organizatora.

§8

Sprawy nieujęte w regulaminie rozstrzyga Komitet Organizacyjny w porozumieniu z Komisją Artystyczną Konkursu (Jury).

§9

Wszyscy uczestnicy i opiekunowie przyjeżdżają na Konkurs na własny koszt.

§10

1. Poszczególne wykonania zostaną zarejestrowane w formacie audio-video. Udział w konkursie oznacza zgodę

Wykonawcy na rejestrację oraz przetwarzanie materiału, w tym jego digitalizację przez Organizatorów.

2. Uczestnik konkursu wyraża zgodę na upublicznienie wizerunku podczas relacji z przebiegu konkursu.

3. Uczestnik konkursu wyraża zgodę na upublicznienie wizerunku podczas relacji z przebiegu konkursu w mediach.

Załącznik nr 1

XI Kaszubski Festiwal Polskich i Światowych Przebojów**Lipnica 2020****KARTA ZGŁOSZENIA**

IMIĘ I NAZWISKO UCZESTNIKA:.....

ADRES ZAMIESZKANIA:.....

TELEFON:.....

E-MAIL:

SZKOŁA/KLASA/INSTYTUCJA:

KATEGORIA KONKURSOWA:

AUTOR I TYTUŁ UTWORU:.....

TYTUŁ UTWORU W JĘZYKU KASZUBSKIM:

.....

IMIĘ I NAZWISKO, TELEFON NAUCZYCIELA (OSOBY) PRZYGOTOWUJĄCEGO UCZESTNIKA:

.....

KLAUZULA ZGODY

Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych ujawniających wizerunek oraz imię i nazwisko córki/synaw celu i zakresie niezbędnym do udziału w **XI Kaszubskim Festiwalu Polskich i Światowych Przebojów** organizowanym przez Zespół Szkół w Lipnicy zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), publ. Dz. Urz. UE L Nr 119, s. 1. Niniejsza zgoda jest dobrowolna i może być cofnięta w dowolnym momencie. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem.

W przypadku, gdy uczestnik konkursu jest osobą nieletnią, powyższe zgody udzielane są w jej imieniu przez rodzica/opiekuna prawnego.

DATA I MIEJSCOWOŚĆ**PODPIS UCZESTNIKA:**

(lub opiekuna prawnego)

.....

W związku z uczestnictwem w **XI Kaszubskim Festiwalu Polskich i Światowych Przebojów** córki/synawyrażam zgodę na rozpowszechnianie wizerunku w audycjach telewizyjnych, radiowych, publikacjach na stronie internetowej, wydawnictwach i w materiałach promocyjnych zgodnie z art. 81 ust. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2017 r. poz. 880). Zgoda na rozpowszechnianie wizerunku może być wycofana w dowolnym czasie.

W przypadku, gdy uczestnik konkursu jest osobą nieletnią, powyższe zgody udzielane są w jej imieniu przez rodzica/opiekuna prawnego.

DATA I MIEJSCOWOŚĆ**PODPIS UCZESTNIKA:**

(lub opiekuna prawnego)

.....

XI Kaszubski Festiwal Polskich i Światowych Przebojów**Lipnica 2020****KARTA ZGŁOSZENIA – AUTORSKIE TŁUMACZENIE UTWORU¹**

IMIĘ I NAZWISKO TŁUMACZA PIOSENKI:.....

ADRES ZAMIESZKANIA:.....

TELEFON:.....

E-MAIL:

SZKOŁA/KLASA/INSTYTUCJA:

TYTUŁ I AUTOR UTWORU W WERSJI ORYGINALNEJ:
.....TYTUŁ W JĘZYKU KASZUBSKIM:
.....**KLAUZULA ZGODY**

Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych ujawniających mój wizerunek oraz moje imię i nazwiskow celu i zakresie niezbędnym do udziału w **XI Kaszubskim Festiwalu Polskich i Światowych Przebojów** organizowanym przez Zespół Szkół w Lipnicy zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), publ. Dz. Urz. UE L Nr 119, s. 1. Niniejsza zgoda jest dobrowolna i może być cofnięta w dowolnym momencie. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem.

W przypadku, gdy autor tłumaczenia jest osobą nieletnią, powyższe zgody udzielane są w jej imieniu przez rodzica/opiekuna prawnego.

DATA I MIEJSCOWOŚĆ**PODPIS AUTORA TŁUMACZENIA:**

(lub opiekuna prawnego)

Ja, (imię i nazwisko autora tłumaczenia) w związku z uczestnictwem w

XI Kaszubskim Festiwalu Polskich i Światowych Przebojów wyrażam zgodę na rozpowszechnianie wizerunku w audycjach telewizyjnych, radiowych, publikacjach na stronie internetowej, wydawnictwach i w materiałach promocyjnych zgodnie z art. 81 ust. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2017 r. poz. 880). Zgoda na rozpowszechnianie wizerunku może być wycofana w dowolnym czasie.

W przypadku, gdy autor tłumaczenia konkursu jest osobą nieletnią, powyższe zgody udzielane są w jej imieniu przez rodzica/opiekuna prawnego.

DATA I MIEJSCOWOŚĆ**PODPIS AUTORA TŁUMACZENIA:**

(lub opiekuna prawnego)

¹ Zgłaszane tłumaczenie nie było wcześniej prezentowane podczas Kaszubskiego Festiwalu Polskich i Światowych Przebojów.